

OGLAŠAJTE V
NAJBOJLJSEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrsne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

Commerical Printing of
All Kinds

VOL. XXXVII.—LETNO XXXVII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), NOVEMBER 12, 1954

STEVILKA (NUMBER) 218

Churchill-Windsor

LONDON, 11. novembra—Britanski ministri predsednik Winston Churchill je povabil k sebi vojvodo Windsorskega in to v svoje uradne predsedniške prostore na Downing Street. Vojvoda Windsorski je bil v angloški kralj, ki se je radi svojih zvez z Amerikano Simpsonovo moral odpovedati prestolu.

Churchill je končno predsednik britanske vlade, torej praktično najvišja uradna osebnost. Mora vedeti, s kom govoriti in kaj govoriti. Ko je šlo za bivšega britanskega kralja in so ga vprašali, kako da je prišlo do sestanka med njim in vojvodom Windsorskim, se je Churchill znašel in odgovoril:

"Midva sva stara prijatelja. Sicer pa takrat, ko se je sedanj vojvoda moral odpovedati prestolu, jaz itak nisem bil britanski ministri predsednik."

Nova ohijska luč!

WASHINGTON, 11. novembra—V prestolnici se nahaja William Saxbe, ki je pri primarnih volitvah v državi Ohio nastopil kot republikanski senatorski kandidat, pa v tekmi s poslancem Georgejem Benderjem pravadel s 65,000 glasovi. V Washingtonu je izjavil, da se peča z misljijo, da bo nastopil v letu 1956 kot republikanski kandidat za mesto governerja države Ohio.

Tega svojega političnega kora sedaj še ne objavlja; objavlja pa ga bo pravočasno. Dosedanje politične skušnje da so ga namreč naučile, da je prišel s svojimi političnimi skeplji prepozno na dan, kar se je pri volitvah nad njim maševalo.

Z obiska v domovini

Mr. Albin Videtič, lastnik gostilne Al-Mar Cafe na 828 E. 140 St., se je po par mesečnem obisku v stari domovini vrnil zadnji teden zopet domov. Poroča, da se je tam dobro imel, več o svojih vtiših pa namerava pisati enkrat pozneje.

V zadnje slovo

Članice društva sv. Ane, št. 4 S.D.Z. se prosi, da pridejo noč ob osmih v Zakrajškov pogrebni zavod, da izkažejo zadnjo čast umrli članici Frances (Muhič) Modic, v soboto zjutraj pa da se po možnosti udeleže njenega pogreba.

Vrnite liste

Tajnica krožka št. 3 Progresivnih Slovensk prosi vse članice, ki še imajo na rokah listke za pregrinjalno (prodane in neprodane), da jih gotovo vrnejo v nedeljo na bazarju v Ameriško jugoslovanskem centru.

LJUBEZEN JE POTRPEŽLJIVA . . .

Ameriški narednik Robert Netter se je udeležil zadnje svečne vojne in bojev v Franciji. Bil je priča dogodku, ko je bila podeželska hiša bombardirana.

Netter si je po bombardiranju ogledal položaj od blizu in je njegovo oko padlo na domačo hčerko Margaret Roeder. Dasi oženjen, se je zaljubil kot pravimo na prvi pogled.

Robert Netter je tu v Ameriki še vedno na službi kot narednik v Fort Totten, N. J., je poročen in oče štirih otrok. Svojo ženo toži za razporoko. Z Margareto

Dan premirja, sedaj dan vojnih veteranov

Dne 11. novembra 1918 je bilo sklenjeno v prvi svetovni vojni premirje. Amerika je bila v svoji zgodovini prvič zapletena v veliko vojno izven domačih tal. Dan premirja tega velikega spopada je udaril tako močan pečat na Amerikanke, da so 11. november od leta 1918 dalje posebej praznovali. Dan premirja se je s federalnim zakonom dne 1. junija 1954 spremenil v "Dan vojnih veteranov." Ta dan je odslej naprej posvečen spominu vseh, ki so se kot Amerikanci udeležili kakih vojn.

Dan premirja, sedaj dan vojnih

Proslava 11. novembra se je vršila širok Amerike, tudi v Clevelandu v duhu spremembe namena proslave tega dne. Eden najbolj značilnih dogodkov je bila zaprisega novih državljanov, katerih število se ceni na 50,000.

V Clevelandu samem jih je bilo 2,081.

Za ameriško oboroženo silo je bilo važno odkritje spomenika ameriškim marinom. Elitna ameriška vojska marini je praznovala 179-letnico svojega rojstva.

Ko gre za podelitev novega državljanstva, naj se omejimo na Cleveland. Svečane prisegi in proslavi po uradnem dogodku sta se udeležila tudi govorji države Ohio Frank J. Lausche in mestni župan Anthony Celebreze. Stevilo 2,081 novih državljanov v območju Clevelanda je najviše v zgodovini Clevelanda.

Zanimiva je statistika, katere naravnosti so novi državljan.

Največ je bilo Polakov, 343 po številu, sledili so jim Čehi 240 po številu. Iz Litvanije, ki je sedaj pod Sovjetsko zvezo, jih je bilo 168. Iz Madžarske 167, iz Italije 150, iz Jugoslavije 156, iz Velike Britanije 175, iz Nemčije 122, iz Kanade 86, iz Ukrajine 75, iz Irske 59 in iz Romunije 66.

Nedolgo tega Japonci niso mogli postati ameriški državljanji. Sploh je bila skrajno omejena njihova vselitev v Združene države. To pot je dobilo 15 Japancev v Clevelandu ameriško državljanstvo. Večinoma je šlo za ljudi, ki so zapustili staro domovino vsled spremembenih političnih režimov, bodisi, da je šlo za komunizem, fašizem ali nacizem.

Popravek

Včeraj smo poročali, da je bila odpeljana v bolnišnico Mrs. Josephine Skully iz 1105 E. 64 St., kar pa bi se moralo glasiti Miss Skully. Toliko v blaghotni popravek.

Zadušnica

V nedeljo dopoldne ob 10.30 uri se bo brala zadušnica v cerkvi Marije Vnebovzetje v spomin 17. obletnice smrti Mary Stražiar.

CENE ŽIVILOM

NAVZGOR!

NEW YORK, 11. novembra—Podjetje Dun & Bradstreet, ki zasleduje gibanje cen živilom, je izdalo za ta teden nov indeks cen. Ta indeks je na višini \$6.80, prejšnji teden je bil na višini \$6.74. Lansko leto ob istem času pa je stal na \$6.50. Poskocene so cene moki, maščobi, kavi, sladkoru, jaječem, krompirju, rižu in svinjskemu mesu.

Iz bolnišnice

Mr. Joseph Seme se jutri povrne iz Crile vojaške bolnišnice na svoj dom na 14208 Darwin Ave. Najlepše se zahvaljuje za cvetlice in voščilne kartice, ki jih je prejel. Prijatelji ga lahko obiščijo na domu.

Robert Nette bo pustil Margareto še eno leto v Kanadi, končal doma proces razporoke, nato pa jo dobil iz Kanade kot svojo rodo.

Po vojni se je vrnil v Ameriko, leta 1948 pa šel nazaj v Evropo, kjer je služil vojake v vrstah NATO. Svojo zaročenko zakonito ženo.

FRANCIJA NAJ POSTANE IZ VINSKE—MLEČNA!

Francoška vlada je pod predsedstvom Mendesa France sklenila, da naloži na vino in alkoholne pižače 20 odstotkov novega davka. Gotove alkoholne pižače se ne bodo smele prodajati v času od 5. zjutraj do 10. dopoldne.

(Sloveni v starem kraju poznavajo pesem, ki poje: "Ce bi jaz bil cesar, kralj, bila bi postava; kar je kdo za vino dal, vrni mu državo!" Torej ravno obratno, kakor misli Mendes France.)

Predsednik vlade Mendes France piše samo mleko. Mlečno politiko zagovarja za vso Francijo: za šolske otroke, ki naj pijejo mleko mesto razredčenega vina, pa tudi za vojake po vojašnicah.

Francoški kmetijski minister Roger Houdet je bil v zadrgi. Vinogradnike je zagovarjal in je o vinu trdil, da "razbistri, poostri in po-fini človeški duh."

(Slovenski pesnik France Prešeren pravi v svoji Zdravici, da je vino tisto, ki "utopi vse skrbi, v potrilih srceh upudi."

Mornar na francoški ladji "Ille de France," ki je prispevala v New York, se je o novi francoški mlečni politiki takole izrazil: "Nekateri moški imajo radi blondinke, drugi brunetke; nekateri imajo radi vino, drugi zopet mleko. Meni ugašajo blondinke, brunetke in vino."

Britanska kraljica mati Elizabeta bo v Ottawi v Kanadi dne 16. novembra. Tja dospe v Ameriko, kjer se trenutno nahaja. Mestna občina je sklenila, da se na banketu ne bo točila nobena alkoholna pižača. Britanski kraljici materi Elizabeti bo do nadzavil v jubilčnem sonkom. Ali se časi res spremnijo?

ZENSKE SODIJO ŽENSKO

DALLAS, Tex., 11. novembra

—Država Texas je po zadnjih volitvah dala ženskemu prebivalstvu pravico, da lahko sodeluje pri poroti. Odslej naprej bo Texas imel tudi ženske porote.

Prva ženska porota v Dallasu je imela pred seboj obtoženo žensko. Zagovarjati se je morala 26-letna Helen Griffin, češ, da se je vlačila po javnih lokalih v družbi sumljivih moških in ženskih tipov, kjer jo je pobrala policija. Obtoženka je v zagovoru trdila, da ji sploh ne gre v glavo, zatočaj jo je policija pobrala in zakaj se nahaja pred sodiščem.

Porotnice pa so ji odgovorile, da njim ne gre v glavo njen obnašanje in je prejela \$200 denarne kazni. To je najvišja kazen, ki jo za take slučaje predvideva zakon v Texasu.

Mendes France v Ameriko

PARIZ, 11. novembra — Predsednik francoške vlade Pierre Mendes France hiti z notranje-političnimi reformami. V petek, 18. novembra bo prispel v Washington. V Washingtonu ostane nekaj dni. Mendes France pa ne bo obiskal samo Združene države, marveč bo šel po dokončanih razgovorih v Združenih državah tudi na uradni obisk v sosednjem Kanado.

Mendes France upa, da bo v Washingtonu dobro sprejet. V prvi vrsti radi načelnega sporazuma z Zapadno Nemčijo, dalje pa tudi, ker je pokazal dobro voljo pri notranjih reformah, tudi davčnih, v Franciji sami.

Poseben program na televiziji

Mr. James Stakich, lastnik Stakich Furniture Co. na 16301 Waterloo Rd. opozarja na poseben program, ki bo podan v nedeljo popoldne ob 1. do 1.30 ure na televizijski postaji WEWS (Channel 5), ki je poznani kot Polka Review in na katerem način je prejel. Prijatelji ga lahko obiščijo na domu.

Društvo Mir, št. 142 S.N.P.J. vabi svoje člane na redno sejo v nedeljo dopoldne ob 9. uri v načinu načinu prostorih Slovenskega doma na Holmes Ave.

V NEDELJO: Proslava 50-letnice S.N.P.J. pod pokroviteljstvom Skupnih društv

S.N.P.J. v collinwoodskem okrožju, v S.D.D. Waterloo Rd. Program ob 3. uri pop.

EISENHOWER PRIPOZNAVA AMERIŠKI REPUBLIKI LE SLUŽBO "NOČNEGA ČUVAJA"

Chiang je diktator!

Bivši govorji Formoze K. C. Wu, ki se mudi v Clevelandu, je označil Chiang Kajšeka za diktatorja, za socialnega in političnega reakcionarja. Ameriška vlada bi moral storiti prvo svojo dolžnost, da izvede pritisk na Chiang Kajšeka, da se modernizira.

Bivši govorji Wu pravi, da bi kaka invazija s Formoze na komunistično Kitajsko morda uspela. Toda pod sledčimi pogoji: Amerikanci bi morali dati vsestransko vojaško pomoč; celinski Kitajci bi ne bili kos ameriški tehnik; industrijski potencial je nizek, sredstva za potrebo prekriva vsega v slučaju vojne so majhna.

Glavni pogoj uspešne invazije pa bi bil ta, da se ustvari duhovna obnova tako na Formozi, kakor na komunistični Kitajski, da bi oba tabora postala eno in bi tudi komunistični Kitajci spoznali, da je drugi red na Kitajskem potreben.

SIBA NAD ITALIJO

Komaj so se pozabile posledice velikega neurja, ki je zadelo mesto Salerno in okolico v južni Italiji, je obiskalo hudo neurje skrajne dele italijanskega polotoka na jugu. Lilo je kakor iz škafa polnih 24 ur. Zopet se poroča o veliki materialni škodi.

Nalivi in neurja so obiskala tudi francoško kolonijo v Severni Afriki Maroko. Tudi tam je lilo kakor iz škafa polne tri dni. Do sedaj so ugotovili, da je v narastih vodnih utonilo 23 Marčanov.

Nalivi so bili taki, da je padlo veliko dežja v treh dneh, kolikor ga ima Maroko običajno v treh letih.

Veselica v S.N.D.

Jutri zvečer priredi društvo Slovenec, št. 1 S.D.Z. plesno veselico v auditoriju Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Eddie Habatov orkester je bil najet, da bo igral veselo poleg v valčke, v prizidku bodo pa kuharice postregle z raznimi okrepčili, da bo vsak zadovoljen. Ker ima društvo mnogo starih članov, se priporoča, da bi prišli na veselicu, kjer bodo v prijetljivih družbi prebili par veselih ur. Vabljeni je splošno cenjeno občinstvo na obilen obisk.

Bazar v Euclidu

V nedeljo popoldne in zvečer se vrši bazar krožka št. 3 Progresivnih Slovenk v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Bazar se prične ob 2. uri popoldne, zvečer bo pa po godbi John Grabinera. Poleg krasnih ročnih del, ki bodo na ogledu in v prodaji, so članice obljubile, da bodo napekle obilo vsakovrstnega okusnega peciva. Serviralo se bo razna okrepčila in v splošnem se obeta dobra zabava za vse posetnike. Članice se priporočajo v obilen poset.

Seja

Društvo Mir, št. 142 S.N.P.J. vabi svoje člane na redno sejo v nedeljo dopoldne ob 9. uri v načinu načinu prostorih Slovenskega doma na Holmes Ave.

Redna seja

V nedeljo dopoldne ob 10. uri se vrši redna seja društva Cvetoci Noble, št. 450 S.N.P.J. v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Seja je važna in vabi se člane, da se je govorito udeležete.

PRIPOROČA, DA SE V OBMOČJE TVA SPLAZI PRIVATNI KAPITAL

WASHINGTON, 11. novembra—V kongresu obstaja skupni odbor senata in spodnje zbornice, njegova kompetenca pa je ta, da rešuje vprašanja, ki se tičajo sploh atomskih energij. Znana je pogodba pod imenom Dixon-Yates; ta pogodba

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312

Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROCNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecov)	6.00
For Three Months—(Za tri meseca)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države).

For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecov)	7.00
For Three Months—(Za tri meseca)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

SLAVNOST NA WATERLOO

Dom na Waterloo je časten spomenik naše zgodovine. Okraj Collinwood ima menda še vedno kakih deset tisoč prebivalstva, ki se priznavajo za Slovence. Dom na Waterloo je bil zgrajen v letih 1926-1927, zgradil pa se je z doprinosi društva, ki so bila in so se danes članice centrale SNPJ.

V nedeljo dne 14. novembra se bodo društva, ki so v trudu in znoju gradila ta dom, sestala v svoji centrali in praznovala 50-letnico centrale SNPJ za svoje prijatelje v Clevelandu.

Da je organizacija SNPJ najmočnejša zavarovalna podpora med nami Slovenci v Ameriki, o tem ni nobenega dvoma. Da je idealizem tako posameznikov, kakor tudi posameznih društev bil velik tedaj, ko se je začel graditi dom na Waterloo, tudi o tem ni nobenega dvoma. Značilnost za ta dom je, da je nesporo zelo impozantna zgradba, ki dela čast ne samo Slovencem, marveč tudi oklici. Ne gre pa samo za stavbo kot tako, marveč za življene v njej. V okraju Collinwood nobeno drugo manjšinsko ljudstvo ne poseduje enakega hrama in smo lahko ponosni, da se teh dvoran in prostorov poslužujejo tudi te manjšine za svoje prireditve. Glejte, kaj pomeni vztrajnost, organizacijska sposobnost, pa tudi ideja skupnosti! Tako se lahko potrkamo na prsa.

Dom na Waterloo je s svojim življenjem, v katerem se praktično izzivljava Slovenci, menda edini, vsaj pa eden redkih, kjer se vrstijo prireditve slovenske mladine. Radi verjamemo, da so velike težave, ko ta mladina misli in govori angleško, poje pa slovensko. Toda vezi, ki se pri tem spajajo z našim narodnim življenjem, so le gorke in naj ostanejo, dokler bo šlo. Vsakemu delu priznanje; tudi temu delu za kulturno udejstvovanje mladine slovenskih staršev.

Dom na Waterloo je plod žuljev slovenskih delovnih rok. Kakor slovensko naselje v Collinwoodu na splošno, je po večini naselje delavstva, tako je tudi večina posetnikov društevih prireditiv v tem domu iz vrst delavstva. Ne moremo zanikati, da bi se slovenski živelj v tem okraju ne udejstvoval tudi na raznih gospodarskih poljih, predvsem v trgovini in obrti. Toda pečat je končno le delavski in je pravilno ime "Delavski," ne pa Narodni Dom, je pa slovenski dom.

Naš list "Enakopravnost" je akcijo za ta Dom na Waterloo podpiral od vsega početka. "Enakopravnost" je ponosna na to, da ima zveste naročnike v Collinwoodu v bližnjem in daljši okolici Doma na Waterloo samega!

Tudi je "Enakopravnost" spremjal vse življenje, ki se je v raznih prireditvah v Domu odigravalo. Društva SNPJ so v "Enakopravnosti" uživala stalno podporo, ko je šlo za te prireditve, sploh za kulturno udejstvovanje Slovencev v Collinwoodu. Ne more iti tudi preko velike prireditve, ki bo v nedeljo dne 14. novembra, s priznanjem, da je bilo le s požrtvovalnostjo in gotovim ciljem društev, učlanjenih v SNPJ, mogoče postaviti tako zgradbo, negovati pa tudi tak narodni in socialni idealizem, da tisti, ki so pomagali z denarjem do te zgradbe, še danes ne zahtevajo nobenega dobička od naloženega kapitala in dohodka, ki bi sicer pripadali njim, odkazujejo v fond za napredok doma. Ideja pionirjev je ostala še danes živa.

Povdariли smo besedo in pomen skupnosti, skupnega dela. Tudi SNPJ bi v Clevelandu ne mogla dobiti, vsaj pa ne obdržati svojih postojank, če bi ne bilo vsestranske podpore ravno od strani lista "Enakopravnosti." Končno je ideja liberalne socialne politične miselnosti, pravilno pojmovana z ameriškega stališča, velika vez, v okviru katere se lahko izzivljamo v enem taboru, ki se imenuje SKUPNOST. Ko gledamo na dovršeno delo, doigrano ravno v Domu na Waterloo, nimamo pred očmi izmučenega potnika, ki bi sredi pota legel v senco, truden in v znoju ter odvrgel palico. Vidimo človeka, ki gleda bodočnosti nasproti. Nobenega takega dela pa si ne moremo misliti brez podpore tiska, zlasti ne brez podpore "Enakopravnosti."

L. Č.

Gusti Slepko.

UREDNIKOVA POŠTA

Sijajna vprizoritev opere "Mignon"

CLEVELAND, Ohio — Pretaklo nedeljo so pevci "Glasbene Matice" podali v avditoriju Slov. nar. doma na St. Clair Ave. opero v treh dejanjih "Mignon." Opero je uglašbil Ambroise Thomas. Besedilo sta sestavila po Goethejevem romanu "Viljem Majster," Barbier in Carre.

Opera "Mignon" ni baš najpopularnejša. Dočim je Metropolitan opera družba, ki gostuje vsako leto v Clevelandu, podala opero "Aida" 17-krat, je dobila opera "Mignon" le šest vprizoritev. S tem pa ni rečeno, da to delo ne zadovolji ljubitelje pesmi in glasbe. To se jo pokazalo v nedeljo ko je kar prekipevalo navdušenja med navzočimi in so spontano zopet in zopet navdušeno aplavdirali pevcem in dirigentu.

Seve, ni dosti, da se vprizori svetovno znano opero delo, treba tudi, da se opero potem ne izmaliči v semešnost, in da jostane veličina Grand opere. Vprizoritev Matice sicer ne enači Metropolitan družbi, lahko pa se koša z mnogimi profesionalnimi skupinami. Pred par leti je gostovala opera družba iz New Yorka v Hanna gledališču. Bilo je pod kritiko tako pevci, oprema in kostumi.

Naslovno vlogo "Mignon" je v njej delala pevka June Babbitt-Price. Poseda lep polnmezzo-sopran. Zdi se mi pa, da se ji vživila v vlogo in ji ni dala "ognja," ki bi ji dal pravo barvo. Ali ni razumela dovolj besedila, kar bi ji pripomoglo do večjega izraženja čustvenosti?

Vlogo Philine, igralke, pa je pela Josephine Petrovčič. Ni bila samo pevka prvega reda, tudi igrala je vlogo s tako fineso, da je bila naravnost očarljiva. Kadar se je pojavila na odrvu, si je osvojila in dominirala vse. Ko je odpela arijo "Jaz sem Titiana" (Polonaise) je bila deležna aplavza kot malo kdo.

Plemič Friderik je bila Anne Perencevič. Osebno nimam rad, da igra, oziroma poje ženska moško vlogo. Je pa Anne zelo dobro pogodila vlogo zaljubljenega fanti. Ima prijeten treniran glas in zelo dober nastop.

Edward Kenik je nastopal v vlogi študenta Viljema Majstra. Lep fant, ognjevit kot treba za zaljubljenca. Poseda lep tenor in izvršil je svojo vlogo naravnost inenito.

Laertes, igralec, pa je bil John Perencevič. Dobro je pogodil vlogo pevsko in igralsko. Visoke po-

Jabljeni ste na bazar

CLEVELAND, Ohio — Zima, ki e zadnjic nekoliko zajela Cleveland in okolico, nas je zapustila in zopet se vidi pridne roke, ki uspravljajo zaostale pridelke in vrtovih.

Pridno se pa pripravljajo za jedelski bazar članice krožka št. 3 Progresivnih Slovencov v Euclidu. V mojem zadnjem dopisu sem apelirala na članice, naj bi zvrsile ročna dela in jih prinesle na sejo. Res so nas razvesile. Veliko jih je prišlo in vsaka e prinesla eden ali več komadov rav lepih ročnih del. Iskrena vam vsem!

Sedaj pa prijazno vabim, da vas cenjeno občinstvo razveseli s tem, da pride in si ogledate lepe predmete ter da si tudi nabavite, kar vam bo ugajalo; za božična darila bodo ravno prav prišla. Članice, ne pozabite priti na bazar. Tudi članice drugih krožkov se bomo razveselile, če pridek k nam na obisk.

Pričetek bazara bo ob 2. uru popoldne, zvečer bodo po Grabnarjevi fantje igrali za ples. Na svidenje v Ameriško jugoslovenskem centru na Recher Ave.

Gusti Slepko.

stave je in je dostojno sekundiral muhasti Philini. Skupina deklet v avdijenci pa je ugotovila, da izgleda kot Liberacci.

Zopet je blestel v glorijsi bartonist Frank Bradač. Pel je s srečem in dušo do neveverjetne resničnosti. Zopet je prekosil samoga sebe in dosegel uspeh, ki je malo komu dan.

Jarno, ciganski poglavlar, je bil Robert Widmar. Lep, mlad, premlad za glavarja. Ljubezen do lepe Mignon bi bila bolj umestna kot bič. Nova, zelo dobra moč.

S skupino deklet je nastopila v plesu Judy Pretnar in pripomogla k celotnemu uspehu.

Zbor je pel dovršeno, orkester je bil zelo dober. Vse je pa držal v svojih večih rokah odličen pesvec in dirigent Anton Šubelj.

Zopet je dokazal, da se da z razumevanjem in voljo ustvariti mnogo. Vsa čast in priznanje vam, g. Šubelj.

Kostumi so bili prekrasni, lepsi kot kedaj. Na klavir je spremljala naša odlična pijanistka Vera Slepko. Oder je imel v oskrbi Frank Zaggar, ki je več v tega posla. Masker (zelo dober) je bil Victor Drobnick.

Nedeljska prireditve je bila v resnici kulturni dogodek prvega dela, v ponos Glasbeni Matici in nam vsem.

Ta mesec bo poteklo 25 let, od kar je vprizorila opero "Urh, grof celjski." Ali bi ne bilo prav, da bi prišlo do ponovne vprizritev pri Glasbeni Matici?

Zahvala

CLEVELAND, Ohio — Čeprav je minulo že skoro dva tedna, odkar so člani podružnice št. 5 S.M.Z. imeli svojo domačo zavaro, je meni in gotovo tudi drugim še v živem spominu. Majhna skupina je bila, toda takšega veselja pa že dolgo ni bilo. Vse je bilo židane volje, to je bilo petja, da se je dvorana kar tresla, in godba je tudi bila tako fina za ples, le žal, da je bilo prema neznenega spola.

Podružnici št. 3 in št. 8 ste bile zastopane po Mr. Perku in Mr. Valetič, Mr. Matt Intihar in njegovi družbi, ki jo je pripeljal s seboj.

Pred potovanjem v Cleveland je bil izvoljen John L. Michelich in sicer v tretjem distriktu.

Dne 7. novembra: Cene delnic na newyorški borzi rastejo.

Dne 9. novembra: Cene delnic na newyorški borzi padajo.

Davčni urad zakladniškega departmanta je objavil, da je v Ameriki 33,695 milijonarjev.

Charles R. Ely je zmagal z veliko večino za župana v Euclidu. Dobil je 600 glasov večine nad nasprotnikom Newtonom.

Louis Erste.

V Ameriko smeš le z dovoljenjem!

Clevelandske uselitvene oblasti imajo opravka s "slepim" priseljencem, ki se je utihotapl v Združenih državah brez pravega potnega dovoljenja. Obenem pa človekom Špancem po rodu, ki ima nadaljnje ime in priimek, ki je za Amerikanca pri izgovorjavi zelo trd oreh. Star je 20 let in se piše Ignacio Cenicacela-Cenaruzabeta. Kako naj Anglež to ime spregovori? Očividno se je tega zavedal tudi Ignacio in si je izbral poleg prvega pravega še drugo namišljeno, in krajše ime Jose Acevedo. Navadno nosijo to ime prebivalci s Puerto Rico. Če bi bil Ignacio pravi Portorican, bi v Ameriki ne imel težav. Na to me si je dal izstaviti tudi dovoljenje za vožnjo z avtomobilom in izkaznico Social Security. To izkaznico je imel celo v dveh izvodih.

Ignacio se je izkral v Brooklyn N. Y. začetkom leta 1953. Poprej je bil španski mornar. Dejal je, da se s kapitanom ladje nista razumela. Njegovi starši živijo v Španiji. V Cleveland je prišel meseca februarja in je bil tudi zaposlen. Izšleden je bil, vtaknjen pod ključ, čaka pa ga deportacija v Španijo.

Sreča tudi ni imel igraje se z napačnimi podatki Italijan Joe Adonis, ki sedaj biva v Trentonu, N. J. Joe se bavi z raketerstvom. Pri neki razpravi je prisel, da je bil rojen v New Jersey. Preiskava je dognala, da je bil rojen v Italiji. Dokončno je bil obsojen, da ga deportirajo v prav rojstno domovino v Italijo.

Ali bo zaledek?

Cestno nadzorstvo v Columbusu je izdalо priporočilo, o katerem misli, da je pametno in da bo zmanjšalo, če se bo upoštevalo, število smrtnih žrtev na cestah. To priporočilo je samo na sebi značilno za naše družabne razmere.

Priporoča: Dekleta na srednjih šolah naj odklonijo sestanke s tistimi srednješolci, ki imajo avtomobil, pa so nespametni vozniki. Torej sestanki srednješolcev, pa avtomobili v rokah te mladine!

Priporočilo nadalje modruje: Navadno gre za mlade voznike, ki so v šoli zaniči, pa se hočejo pred dekletom postaviti, da znajo hitro voziti. Če bodo dekleta sama sporazumno s starši sestanke s takimi tariči odklanjale, bo najbrže prišlo do manj smrti na cestah ...

Mr. Joseph Jauch, 1159 E. 61 St., je daroval \$100 za trpeče v starci domovini. Dejal je, da jim naj bo to za božično darilo.

Poročila sta se Miss Alice May Kumel, 13618 Aspinwall Ave., in Pvt. Albert S. Božič, 14306 Jenne Ave.

PRED 25. LETI

PRIREDIL: J. M. STEBLAJ

OD 3. DO 10. NOVEMBRA 1954

Kandidat za župana mesta New York, demokrat James J. Walker, je bil izvoljen z 600,000 glasovi večine. Republikanski kandidat Fiorrello La Guardia je ostal daleč zadaj.

Neprisakovano moč pa je pokazal socialistični kandidat za župana Norman Thomas. Dobil je 167,373 glasov.

V mestno zbornico v Clevelandu je bil izvoljen John L. Michelich in sicer v tretjem distriktu.

Dne 7. novembra: Cene delnic na newyorški borzi rastejo.

Dne 9. novembra: Cene delnic na newyorški borzi padajo.

Davčni urad zakladniškega departmanta je objavil, da je v Ameriki 33,695 milijonar

AMERIŠKO-JUGOSLOVANSKI CENTER V EUCLID, OHIO

Zbral FRANK ČESEN

(Nadaljevanje) Iz Škrjančkov se je pozneje razvil pevski v dramski zbor Adrija, ki je še vedno deloven. Poleg koncertnih točk je zbor običajno podajal tudi lahke igre, edenčanke, kar je bilo v bistvu nekakšna šola za slovenski jezik. To je blagodejno vplivalo na razvoj te mladine. Pričeli so spoznavati krasoto naše pesmi, v kateri je povezana romantika slovenske vasi. Otoška domišljija si je utrla pot v krasne planine in bistre potoke, kjer je domovina njihovih starišev. Potom pesmi in drame so spoznali objekte in krepe značaje Slovencev. Zato se niso sramovali naše govorce, temveč so vzljubili košček slovenske zemlje, kot svojo drugo domovino.

Ta mladina je sedaj odrasla. Na odrnu se pojavila že tretji rod, ki še vedno prepeva naše pesmi. Adrija ima letno po dva koncerta. V splošnem ima dobre pesme moči. Na vsporedu so večkrat vključene tudi lahke spevogre in pevski prizori. Sedanji pevovodja je Anton Šubelj.

V zgodovini euclidskih pevskih zborov, pa je brezvonomo najbolj aktiven in priljubljeni zbor Slovan, ki je bil ustanovljen 5. januarja 1936. Od svoje ustanovitve dalje, ima redno po dva koncerta letno. Ta edini moški zbor izmed devetih v Clevelandu in okolic, sestoji iz dobrih pevcev, izmed katerih je več veteranov od drugih, že preminulih zborov. Glasovno je bil na višku prva leta, ko je imel mnogo dobrih prvih tenoristov in drugih basistov, katerih mena povsod primanjkuje. Vsled tega gostuje pri vseh večjih naših priredbah in društvenih ljubilejih. In dasi je smrt prej razredila njihove vrste, pa nadomeščajo to izgubo z novimi, mlajšimi pevci.

Poleg narodne in umetne pesmi, je imel zbor na sporedu že tudi lahke opere in spevogre kot: Kováčev student, Smrčič in druge. Ustanovni člani Slovana so bili: Leo Križman, Andrej Ogrin, Frank Rupert in Jakob Naglič st. Prvi odbor pa je bil sledič: predsednik John Rotar, podpredsednik, Leo Križman; tajnik, Frank Rupert; blažnik, Tom Grmek; zapisnikar, Andrej Ogrin; pevovodja Jack Nagel ml. (Naglič). Peveca pa so bili že slediči pevovodje: Jack Nagel ml., John Ivanuš, Vlado Malečkar, Frank Vautar in sedanji pevovodja Anton Šubelj.

Naj mimo grede omenim, da se je menda leta 1921 organiziral tudi deklinski orkester "Karp." Kdo mu je dal to nenavadno ime, ni ugotovljeno. Petja ga je učil z domom in tvojijo takore.

— PROGRAM —

**SKUPNIH COLLINWOODSKIH DRUŠTEV S.N.P.J.
OB PRILIKI ZLATEGA JUBILEJA
SLOVENKE NARODNE PODPORNE JEDNOTE**

v NEDELJO, 14. NOVEMBRA
v SLOV. DEL. DOMU na WATERLOO RD.

Pričetek ob 3. uri popoldne

— V SPORED —

1. Pozdravni govor Joseph F. Durn
2. Ameriška himna Betty Novak-Resnik
3. Slovenska himna Florence Unetich
4. "Ob zlatem jubileju" deklamira Jennie Fatur
(spisal Mirko Kuhel)
5. Nastop pev. zobra Žarja pevovodja Jos. Krabec
6. Nastop Mladinskoga pevskoga zobra SDD Matt Petrovich
7. Nastop člena glavnega odbora (a) Strunam (Kamilo Maček)
(b) Rožmarin (J. Ovcirik) solo Betty Novak-Resnik
na klavir spremlja R. Resnik

— O D M O R —

8. Nastop članov krožka št. 3 (Juvenile Circle) S.N.P.J. Florene Unetich
9. Izvajanje harmonikarjev petje, itd. pod vodstvom Mrs. Perdan.
10. Nastop pevskega zobra Jadran pevovodja Vladimir Malečkar
11. Nastop člena glavnega odbora iz Chicago Donald Lotrich
12. Govor člena glavnega odbora Solospes Florence Unetich

"LIPE GRE V LJUBLJANO"

— O S E B E —

Lipe Butala, kmet Frank Česen
Zani, ljubljanski postopač Frank Kokal
Programovodja J. F. Durn

Po programu večerja v spodnji dvorani, nadaljevanje predstavnosti društva in govor predsednika Clevelandske federacije br. Cam. Zarnicka, član glavnega odbora.

Razvijanje se ples in prosta zabava. V zgornji dvorani igra Richie Vadnal orkester, v spodnji domača godba Joe Francel

koč njegove žile. Brez društva bi bili naši domovi brez pomena.

SIJAJNE PRIREDBE V KORIST SDD

Na obsežnem vrtu Slovenskega društvenega doma se je vršilo že več velikih priredb kot: pomozna poroka Johana Ivančica in Angele Kolar, leta 1929. Poročil ju je župan Ely. Na tej sijajni priredi, ki je privabila na tisoče posetnikov, se je vršila tudi volitev ljubljanskega "župana" in gospodične "Ljubljana". To čast sta dosegla Frank Močilnikar in gd. Strnad. V boljše razumevanje naj bo poveden, da euclidsko naselbino Slovenci imenujejo "Belo Ljubljano." Zato je mestna občina dovolila, da se ena cesta, ki gre mimo SDD imenuje Ljubljana Street, a na drugi strani pa Recher (Rehar) Avenue, po našem uglednem pionirju Lojetzu Reharju. Slične priredbe so se potem vrstile več let, kar je bilo domov blagajni v zlatno pozmo. Veliko zaslug pri tem je imel iznajdljiv in silno delaven Nace Rotar.

Ker je SDD vsled obširnega senčnega vrta postal privlačna točka tudi zunanjih obiskovalcev, se je direktorji doma namestili sezidati nov in modernejši oder za kulturne priredbe, in klubove prostore, kjer si bodo rojati "gasili" žejo in s tem znana tudi matičnim Slovencem. Pri podružnicu so sodelovali vsa količaj napredna društva, direktorji SDD, ter veliko število poedincev. Njen glavnih cilj je bil: gmotna pomoč ob vojne prizadevi Sloveniji. V splošnem ima dobre pesme moči. Na vsporedu so večkrat vključene tudi lahke spevogre in pevski prizori. Sedanji pevovodja je Anton Šubelj.

Na proslavi je ljudstva kar mrglelo. Po cestah so se pomikale slikovite povorke na vozovih in peš. Prevladovale so narodne noše. Na tribuni so se vrstili slavnostni govorji številnih zastopnikov raznih organizacij in uglednih osebnosti. Vmes so bile pa podane glasbene in druge umetniške točke. Zvezre se je vršil banket, kjer je poleg drugih govoril tudi slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 1940 je Nace Rotar spet prišel z novim načrtom. To pot si je zamislil slavljene Ivan Zorman. Dvorana je bila natrpana. Razume se, da je bil tudi gmotni uspeh sijajan. (Dalej prihodnjic)

Na naslednje poletje 19

France Magajna

Žalostne zgodbe o veselih Kraševcih

(Nadaljevanje)

"Ne grem v Vice," je rekel Jaka odločno. "Ali misliš, da sem koštron in da me boste tam evri za večerjo? Niente, caro mio! Zakaj je pa dala moja žena za deset posmrtnih maš?"

"Se vidi, da nič ne razumeš. Tiste maše ti bodo koristile samo za priboljšek, da ne bo treba paketov. Z njimi ne plačaš nebeske stanabine. Da pa ne bova naprej tratila časa—poglej, koliko duš me tamle za vrati čaka—ti rečem le to: ali v Vice ali pa nazaj na Zemljo, da se poštešen spokiriš. Kar lepo so pomakni na stran, da bodo mogli drugi bliže."

"Po kaj naj grem na Zemljo?" je godrnjal Jaka sam pri sebi. "Pravkar sem slišal po radiu, da se je moja žena zarocila z našim natakarjem. Bolje bi bilo iti v Vice, pa tudi tja ne grem in ne grem, če se zlodej obesi."

Sveti Peter ga ni več "bediral"—imel je preveč drugega posla.

Jaka je odšel iz Nebes in se žalosten usedel na tisto skladanico starih plohov. Zelo nesrečnega se je počutil. Kaj naj vendar siromašni stori? "Hudičeva strela!" je momljal sam pri sebi. "Taka se mi godi kakor tistem, ki je rekel 'tukaj ne bom, proč pa ne grem.' Ali naj zdaj vso večnost čepim pred nebeskimi vratimi, kjer je, kakor vidim, večen preprič? Ko bi to prej vedel, strela, če bi umrl! Rajši bi plačal za tisto operacijo v postojnski bolnišnici. Ambrožič me je nagovarjal, pa ga nisem poslušal. Zdaj pa naj hudič vzame vse skupaj!"

Ves turoben je naslonil brado na dlani in se zagledal v ozvezdje Oriona, ki je bilo le dva kilometra pred njim.

Takrat pa pripovej z Zemljijo godec Frank z Nadanjega sela. Ves razposajen vleče meh in vriska, kakor da je na pogreb.

"Frank," je vzkliknil oštir Jaka presenečeno. "Kaj tudi ti si tukaj? Jaz sem misliš, da še zmeraj sviraš pri Habjanu v Šempetu."

PRODAJALEC

zmožen slovenskega in hrvatskega jezika, dobi takoj delo za prodajo aluminijastih vrat in oken. Dobra pravizija.

Poklicitev in vprašajte za

MR. BIRK — IV 6-0693

HIŠA ODPRTA NA OGLED

v nedeljo od 2. do 5. popoldne

24431 OAKHILL DR.

od Beverly Hills Dr.

Cisto nova hiša; spredaj zidana; 5 sob spodaj, 2 spalnici in kopalica zgoraj. Pritrjena garaza.

Za podrobnosti se obrnite na

FRANK DERDICH

B U I L D E R

RE 1-7237

POTOVANJE: Uredimo vse potrebitno za obisk starega kraja. Rezerviramo prostor na ladji ter avionu. Postrežba v Parizu točna!

DENA: Dostava v roku 4-6 tednov. Plačuje se po najvišjem dnevnom tečaju. Prodajamo DINARJE!

PAKETI: NIZKE CENE! DOSTAVA V 3-4 TEDNIH!

Paket št. 4—\$9.75 Paket št. 5—\$10.50 Paket št. 7—\$13.15

3 kg - Minas - kava 3 kg - Santos - kava 3 kg - Minas - kave

3 kg - sladkorja 5 kg - riža 5 kg - riža

3 kg - riža 1 kg - sladkorja 10 kg - sladkorja

ZAHTEVAJTE NAS NAJNOVEJŠI CENIK!!!

BLED CO. 6731 St. Clair Ave. CLEVELAND 3, OHIO

jih zbijala z žeblji, da bi se ne premikale. Vsak, ki je prišel z Jensem ali iz Krope, je moral obrniti žepe in izročiti vse žeble, ki jih je bil v tistih delavnicih pokradel. Niti eden se ni protivil saj so vedeli, da bi jih poluzmani žeble vlekli naravnost v Pekel.

Po dobrih dveh dneh — saj sta imela polno prostovoljeci pri delu — je bilo plešišče urejeno. Frank je že prvi dan sedel na klopcu v gornjem kotu in začel navijati Leharjeve, Strausove in Valdajflove valčke, da je šlo vse v lajt. Jaka je pri vhodu potiral vstopino in šo je, prav zares je šlo. Duš se prihajale dan na dan in se postavljal v vrsto pri nebeskih vratih ter čakale, kdaj jih bo sveti Peter kam oddelil. Sveti Peter pa je bil star mož in je delal počasi. Naročal je dušam, naj prideži čez dva tedna, ker danes ne zmore vsega. Neestrprne je okrcal po prstih in nahrulil kakor Urban iz Ribnice.

"Vražja sodrga," je rekel, "tu se ne boste prav nič prperivali! Tam doma bi bili ostali! Kdo vas je pravzaprav klical! Kaj vam je bilo treba tako zgodaj umreti! Ko bi vsak nekoliko plačal zdravnikom v Ljubljani, bi lahko še danes pili pri Figovcu. Pa se mi kar tako lepo natrskate na pleča, kakor da sem sveti Kristof strela vas poberi!"

Tudi Frank se je usedel na plohe in se žalostno zamaknil v ozvezdje Lire. (Lire je poznal že pod fašisti.)

Ko sta tako molčala tri leta, kar tam gor štejejo le za trenutek, se oglasti Frank:

"Jaka!"

"Kaj ti je, ali te boli trebuh?"

"Ne, ali pomislil. Tukaj ne bova čepela kakor dve starci koklj. Plesen najo bo pokrila. Penicilin in streptomicin. Segnila bova, če se cesa ne lotiva."

"Česa? Ali naj se lotiva pesti nogavice za Nebešcane?"

"Nak, Nebeščani ne potrebujejo nogavic. Oni hodijo po Nebeših bosu do vratu. Zdi se mi, da jih nič ne zebe, ali pa nočejo povestati. Poslušaj, to mi je prišlo na misel. Tale prostor pred nebeskimi vratimi je sicer velik, pa je še premajhen, ko so vojne na Zemlji. Toda tisti kotiček za vogalom, kjer je zdaj skladanica plohov je tudi v vojnem času prazen. Seveda, če ne štejemo tistih zapoznjenih Zemljjanov, ki tam dremajo in kima. Kaj praviš, ko bi morda iz teh hlodov naredila moderno plesišče, lep balar, kakor pravimo mi Kraševci, mislim, da bi ti nesteri dolgočasnež lahko še malec porajal preden bi šli pet glorio v Nebesa. Jaz bi raztegnil svoj meh, ti bi pa pisal prijatelju Ferjančiču v Vipavo, da nama pošle kak polovnjali vina in kak pošten kraški pršut."

Tisti sitneži, ki jih je bil sveti Peter ozmerjal, so zavihali nos in se začeli pomikati nazaj. V luti je rekel:

"Če je pa tako, pa naj bo tako!

Figo nam je mar za Nebesa! Zdaj námamo teles in smo lahki. Plešimo magari vso večnost!"

In plesali so, kakor da bi bili v pariškem Luna parku.

In ker je bilo plesalev od dneva do dneva več, bi godec Frank, naravno, kaj kmalu onemogel. Pa so na Zemlji umirili različni muzikanti, ki so sicer večinoma šli v Pekel, prav vsi pa vendarle ne. In tisti, ki so prišli pred nebeska vrata, so se kar lepo pridružili Franku in mu pomagali navijati poskočne. V kratkem času je nastal tak orkester, kakršnega ne zmore nobena dežela na Zemlji.

Sveti Peter je pri nebeskih vratih sameval. V prejšnjih časih je kadil portorike, zdaj pa ni imel niti toliko, da bi si natlačil čedro. Nobenega ni bilo, da bi mu še vrgel kak ficek za bakšiš. Sveti Peter je bil žalosten, pa še bolj žalostna bodočnost se mu je obeta.

"Same stare in pošvedrane babnice prihajajo k nam," je rekel in se otožno useknil v kapo. "Pa kak kruljav grbec tudi. Vse, kar je kaj prida, ostane pri Jaki

in uganja take vragolije, kakršnih ni svet še nikoli poznal. Vražji zlomek! Ko bi malo omilili naše postave, bi bilo bolje." Pa niso omilili postav in zato tudi ni bilo bolje. Kaj bolje—še na slabše je šlo!

Iz številnih vavtar in linic nebeske obzidja so kmalu začele kukati kodraste glavice nebeskih angelččkov. Kakor cvetovi belih lilij so bile. S srebrnočistimi glasovi so angelčki drobili lepe pesmice in se radovali nad veseljem Zemljjanov. Prav kmalu so se najdrznejši spustili v zrak in pruhatali nad plesiščem. Zemljani so jih gledali in se jim čudili. Nihči jih ni poznal Le starejši, tisti, ki so bili bolj učeni, so ugibali, če niso morda to nebeski zlati metulji, ker se jim tako svetlikajo zlata krila. Sveti Peter bi Zemljjanom lahko koj povedal, pa je čepel za nebeskimi vrat in dremlak kakor klada.

Naši so kajpada takoj ugolidi. Nebesa bi ne bila prava Nebesa, če bi ne ugolidi skromnim željam

skozi Petrova vrata. Okoreli Peter pa je bil čemeren in ni pustil skozi nikogar, če ni imel довolnice za vhod. Kaj bi pa nastalo iz Nebes, če bi vsi izveličani smeli dirjati po vesoljstvu, kamor bi hteli!

Sveti Magdalena je bila prva, ki se je pametno izkazala. Mikalojo je razkošno veselje zunanjega sveta in je kar krenila na Putnikov urad v Nebesih. Prosila je, da bi ji dali laufpos za štirinajst dni, ker da bi rada obiskala bolno tetovo v Jeruzalemu. Rekla je, da je pripravljena sama plačati vožnjo na reakcijskem letalu za tja in nazaj. V Nebesih je tako, da ima reakcija na več letal. Magdaleni so kajpada takoj ugolidi. Nebesa bi ne bila prava Nebesa, če bi ne ugolidi skromnim željam

izveličanih. Magdalena je vzela turbico in odšla. Pri vratih se je prav lepo poslovila tudi od Petra. Ta ji je ginjen stisnil roko in ji naročil, naj lepo pozdravi galilejske ribiče, s katerimi se je nekoč pajdašil. Ej Magdalena je bila tička, kakršnih je malo v Nebesih! Ni odpula proti Palestini, marveč se je lepo potuhnila pri Jakovem plesišču in se oprijela kamižole najboljšega in naj-

bolj poskočnega Zemljana. Plesala pa je tako, da so Zemljani opletali škrice po zraku kakor cof pri cerkvenih banderilih v procesijah na burjeviti dan. Ob zvoki "veselega kotlarja," ki ga je našel Frankov orkester, se je Magdalena kar topila od sreče in veselja. To je bilo drugo kot srebatu nedolžno prežgano juho v Nebesih!

(Dalje prihodnjic)

Udeležite se
za gotovo tegaVESELEGA
BOŽIČNEGA IZleta

JUGOSLAVIJO

pod posebnim vodstvom Josepha A. Mitzia
iz New Yorka 4. dec.

na sloviti superladji

QUEEN MARY

Vživajte praznike s svojimi doma po prazničnem potovanju z luksuzno Cunardovo superladjo. Odlična hrana, vesele plesne zabave, koncerti, filmi, načrtne zabave. Na potovanju boste obiskali Pariz in še vedno došpeli domov pred Božičem!

Dobro je, da se takoj priglasite!

In New Yorku v Cherbourg

— po niskih "Thrift Season"

cenah: od \$175 turistični

razred; od \$240.50 razred

kabin: (vključno francoski

pristaniščni davki): pogoste

železniške zvezze iz Pariza in

vse kraje Jugoslavije; ladja

vlak iz Cherbourga in Pariz

\$8.50 (drugi razred).

Obiščite Valega po

Cunardu pooblaženega

potniškega uradnika

— Tudi zelo lahko dobite sem

Vaše drage iz Jugoslavije!

Vi samo kupite vnaprej plačani vnosni listek tukaj in Cunard bo izvrnil ostalo. Ljudje, ki imajo izkušnje, bodo pomagali Vašim sorodnikom, da dobijo potrebitne potniške dokumente in uredili vse kar je potrebno za potovanje. To je popolna uslužba, ki Vas bo osvobodila vseh skrb.

CUNARD

1040 Union Commerce Bldg., Euclid Ave. at E. 9th St., Cleveland, Ohio

Domači mali oglašnik

GOSTILNE

S L TAVERN

John Sauric — John Lenarsic
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.

PIVO — VINO — ŽGANJE

Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

MARIN'S TAVERN

7900 ST. CLAIR AVE.

STANLEY in MAMIE, lastnika

Pridite na kožarec najboljšega

žganja, vina ali piva. Smo prvi v

Clevelandu, ki imamo najnovije

čistilno napravo za cevi (automatic coil cleaner).

HECKER TAVERN

John Suštaršič in Mary Hribar

ENdicot 1-9779

1194 EAST 71st ST.

Pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Odprt do 2.30 zjutraj

AVTOMOBILSKA

POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP

1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040

Max Zelodoc, lastnik

Nove avte, ki so poškodovani,

popravimo, da zopet zgledajo

kot novi.

SUPERIOR BODY & PAINT

COMPANY

POPRAVLJANJE OGRODJE IN

WHY IS OPERA IN OUR COMMUNITY?

— Josephine Misic —

By instituting opera permanently into our community activities, we are elevating our lives into a higher cultural sphere.

Often an individual is heard to say, "I don't like opera! I don't know what it is all about!" Certainly all pleasures arising in the arts be it literature, painting or music, demand of the participant some knowledge. Nobody expects to enjoy a baseball game if he can't tell a foul ball from a double play. So it is with opera!

Opera is music and drama combined. The huge collection of operas waiting to be performed offer comedy, tragedy, pageantry and romance. We must be familiar with each story and with the music before we can enjoy an opera.

Today radio and television brings into our homes famous classics and operatic excerpts. Modern stores contain music departments over whose counters are sold millions of fine recordings. Libraries are well supplied with books explaining every phase of classical music. Newspapers and magazines feature musical information. Through any or all of these mediums one can become familiar with the great operas.

Our community has gone still further. It is performing the great art in the Slovenian language—thus acquainting or improving the participant's knowl-



NAZNANOLO IN ZAHVALA

Z globoko žalostjo v naših sрih naznanjamо vsem sorodnikom in prijateljem, da je smrtna kosa pretrgala nit življenja našemu ljubljenemu očetu in staremu očetu

JOHN STOLFA

Blagopokojnik je za vedno zatisnil svoje milе oči dne 15. oktobra 1954. Pogreb se je vršil dne 18. oktobra iz pogrebnega zavoda Joseph Žele in sinovi.

Pokojni je bolehal več let.

Doma je bil iz Volčjega grada pri Komanu na Krasu, odkoder je prišel v Ameriko pred 53 leti. Bil je član društva Lunder-Adamič št. 28 S.N.P.J.

V dolžnosti si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem, ki so položili krasne vence in cvetje h krsti pokojnika. Bilo nam je v tolažbo in dočaz, da s'ce pokojnika spoštovali. Zahvalo naj sprejmejo: Clifford in Betty Prosek, Richman Bros., družini Strazar in Valenčič, društvo Lunder-Adamič št. 28 S.N.P.J., Richman Girls, Shop No. 4, Mr. in Mrs. Wm. Ujčic, Helen Kucharski, Pat Adams, Hilda Moser, Bessie Bacon in Frances Duale, Mr. in Mrs. Steve Dzuray, Mr. in Mrs. Frank Jernejčič, Mr. in Mrs. Yager ter Mr. in Mrs. Harry Prosek in hčerka.

Najlepša zahvala bodi izrečena vsem, ki so darovali v gotovini in za dobre namene, in sicer: Mrs. Frank Trebec, Mrs. Stardiher, Mr. in Mrs. K. Stokel, Mr. in Mrs. M. Ulle, Mrs. Anna Klancar, Mrs. Mary Knafel, Mr. Mike Mač, Miss Anne Gole, Mr. Martin Strauss, Mr. in Mrs. A. Glazar, Mrs. Mary Cislak, Mr. in Mrs. John Knauss, Mrs. in Miss Traska, Mr. in Mrs. John Burns, družini Korošec, Mr. Dobrinič, Mrs. Sophie Blatnik, Mr. in Mrs. Lou Perhavc, Mr. in Mrs. Ben Gasiorek, Mr. in Mrs. Frank Skabar, Mrs. Frank Hocevar, Mr. in Mrs. Wm. Denotizes, Mrs. Mary Nosan, Nosan's Bakery, Mr. in Mrs. Lou Gunsch ter Mr. in Mrs. Joe Gunsch.

Hvala lepa vsem, ki so prišli pokojnika obiskovati v njegovi bolezni, kakor tudi vsem, ki so ga prišli kropiti ko je ležal na mrtvaškem odru, in vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti na pokopališče.

Iskrena hvala članov društva Lunder-Adamič št. 28 S.N.P.J., ki so nosili krsto. Enako najlepša hvala vsem, ki so dali svoje automobile na razpolago pri pogrebu. Hvala lepa tudi pogrebnemu zavodu Joseph Žele in sinovi za lepo urejen pogreb v vsestransko poslugo v naši britkosti.

Posebno zahvalo izrekamo Mrs. Tonki Stolfa in soprogu ter hčerki, ki so prišli na pogreb iz Toledo, Ohio, ter Mr. Henry Frankovič iz Cantona, Ohio.

Bodi vsem še enkrat izrečeno naša najlepša hvala za vse, kar ste nam doberga storili tekom bolezni pokojnika kakor tudi v dneh smrti. Hvala lepa za izraze sožalje pismenim potom ali osebno.

Ti pa, predagi oče in stari oče, počivaj v miru v svobodni ameriški grudi.

Zalujoči ostali:

ANNA PROSEK-HORVATH, hči
CHARLEY HORVATH, zet
CLIFFORD J. PROSEK, vnuk

Cleveland, Ohio, dne 12. novembra 1954.

Former Clevelander Promoted to Lieutenant

John S. Zelko, Jr., formerly of Cleveland, Ohio, has been promoted from patrolman to lieutenant in the Laguna Beach Department of California.

The recommendation was made by Police Chief Victor Stewart Benjamin H. Head, Jr.

Chief Stewart said the promotion was based on Zelko's actual performance as a member of the department and on recommendation of his superiors.

The Zelkos, who live at 21052 Laguna Canyon Road, have two daughters, Diane, 14, and Lori, 1½.

Stationed at El Toro, with U. S. Marines, for a time during World War II, Zelko returned to Laguna Beach in the spring of 1946 and joined the police department in August of that year.

Lieut. Zelko is the son of Mrs. Jennie Zelko, 1064 East 67th Street, Cleveland, Ohio. His father, John, died eight years ago.

Championship Football Game

A thrill-packed program for football fans is scheduled at the Stadium, Friday evening, November 19th.

It's the Plain Dealer Championship football game when Cleveland's top high school teams will battle for the city title.

Cathedral Latin will represent the east side. The team representing the west side is undetermined.

High school students are competing in the sale of tickets. Students who win will be awarded a free all-expense trip to New York City.

Proceeds from the game go to the High School Medical Fund and the Plain Dealer Give-A-Christmas Fund.

Obituaries

Anslovar, Joseph—of Massillon, Ohio. Age, 77 years. Survived by brother James Anslovar, 654 East 160 Street. Also survived by sister Marija Smrekar of Yugoslavia.

Marks, Harry—Passed away suddenly, 10 year old son of Mr. and Mrs. Mary and Katherine Marks, 1209 Norwood Road. Brother of Douglas.

Modic, Frances—Passed away after a long illness. Residence at 1107 East 64 Street. 78 years of age. Member of KSKJ, SDZ and SWU. Mother of Sister Lydia, S.N.D., Mrs. Mary Lou Burgun, William and Victor.

Pierce, Frank—Passed away suddenly. Family residence at 16102 Holmes Avenue. Husband of Agnes (nee Prisel). Father of Martin, Joseph, John, Louis, Mrs. Agnes Sargi, Frederick, Rev. Justin (Anthony) of Blackwood, N. J., Edward and Mrs. Anne Grosel.

Wrestling

The first big "production" wrestling extravaganza to be presented to a Cleveland audience in many months is scheduled for the Arena Tuesday, November 23rd.

Headlining the show will be the appearance of the Mexico City sensation, Cyclone Anaya, who has been the rage of South American rings for the past couple of years. Master of the feared Cobra Twist (one of wrestling's deadliest holds) the smooth Latin grappler has not appeared in a Cleveland ring in four years.

Also scheduled is the first match featuring midget wrestlers to be offered locally in Sunday, November 14th.

To be heard on the network of Ohio Stations will be Dr. Irvine H. Page and Dr. William Proudfoot, both of Cleveland Clinic. Dr. Page is the president-elect of the American Heart Society.

Presented each Sunday afternoon by the Academy of Medicine and the Health Museum in Cleveland, under the sponsorship of The Standard Oil Company (Ohio), this popular discussion of health facts will be heard over WXEL in Cleveland; WKRC in Cincinnati; WHIO-TV in Dayton; WSPD-TV in Toledo; WKBN-TV in Youngstown, WHIZ-TV in Zanesville and WBNS in Columbus at 4:30 p.m.

The Saturday matinee performance of Verdi's "La Traviata" will headline soprano Frances Yeend, well known to Cleveland audiences for her concert performances.

New York City Opera In Cleveland



Ferruccio Tagliavini

With the sensational young Italian tenor, Ferruccio Tagliavini as its guest artist, the New York City Opera Co. makes its Cleveland debut at the Music Hall tonight and tomorrow November 12 and 13 under the sponsorship of the Cleveland Opera Association, Inc. G. Bernardi, managing director.

Puccini's dramatic opera "Tosca" opens the Fall Opera Festival tonight and features Mr. Tagliavini in the role of Mario Cavarossi; Susan Yager, New York City Opera's famous soprano as Tosca and the great American Negro baritone, Lawrence Winters as Baron Scarpia with Joseph Rosenstock conducting.

Never before has a film been made that tells the story of Bavaria and its people as completely as Nicol Smith does in this his latest picture—truly a new high in color photography.

Tickets for "Bavaria" and the 13 remaining travelogues are on sale at Burrows, 419 Euclid Avenue, Masonic Auditorium, 3615 Euclid Avenue.

13th will be Bizet's "Carmen" starring Gloria Lane whose interpretation of the title role has been heralded from coast to coast; tenor Walter Fredericks will sing the role of Don Jose; Escamillo will be performed by baritone, Lawrence Winters.

A large chorus, corps de ballet and symphony orchestra will support the stars at all performances of the New York City Opera Company engagement in Cleveland.

"Round the World"

Nicol Smith brings to the "Round the World" Adventure Series the most comprehensive film ever made on unique "Bavaria"—often referred to as the Jewel of Germany—on November 23rd at 8:15 P.M., Masonic Auditorium.

Bavaria's magnificent scenic beauty is artistically captured in this film by Mr. Smith with shots of silhouetted mountains from Lake Constance to Konigssee—the Chapel of St. Bartholomew nestled at the foot of the Bavarian Alps—ancient forests—emerald green pastures—sacred Frescoes used to decorate buildings since the 16th century—mediaeval cities—Berchtesgaden, favorite retreat of Hitler—and Baroque and Rococo churches, some like little jewel cases set up for the worship of God.

The Saturday matinee performance of Verdi's "La Traviata" will headline soprano Frances Yeend, well known to Cleveland audiences for her concert performances.

The closing performance on Saturday evening, November

1883 - 1954

NAZNANOLO IN ZAHVALA

Zelo užaloščeni naznanjamо vsem dragim našim sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrl ljubljeni soprog, dobrí oče in stari oče

PETER SRNOVRŠNIK

ki je previden s svetimi zakramenti zaspal v Gospodu dne 7. oktobra 1954.

Naš dragi pokojnik je bil rojen v Mozirju na Štajerskem.

V Ameriko je prišel 1. 1905 ter bil organist v več slovenskih župnih, nazadnje dolgo let organist v župniji sv. Vida in bil za eno pevovodja cerkevne pevskega društva Lira.

Pogreb se je vršil dne 11. oktobra iz pogrebnega zavoda Frank Zakrajšek in sinovi v cerkev sv. Vida. Pogrebno sv. mašo zadušnico je daroval Rev. Louis B. Baznik ob asistenci Rev. Joseph Varga in Rev. Victor N. Tomca. Po pogrebni sv. maši pa je bilo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija ter ond po loženo k zemeljskemu počitku.

Dalje naša topla zahvala vsem, ki so na dan pogreba dal na razpolago svoje automobile ter mnogim omogočili, da so mogli udeležiti pogreba.

Zahvala tudi vsem številnim, ki so prisli pokojnika k kropicu, ko je počival na mrtvaškem odru ter molili za mir in pokoj njegove duše; posebej še onim, ki so se udeležili pogreba, zlasti pogrebne sv. maše ter potom spremili pokojnika na njegovu zadnji poti.

Zahvala društvu sv. Janeza Krstnika št. 37 ABZ za vso pomoč in naklonjenost, ki smo jo bili deležni.

Dalje iskrena zahvala vsem, ki so ga tekom bolezni obiskovali; prav tako tudi vsem za izraze sožalja bodisi ustmeno ali pisorno.

Končno se zahvalimo vsem, ki so nam kaj dobrega storili ter nam pomagali. Vsem naša iskrena zahvala.

Zahvala tudi pogremenu zavodu Frank Zakrajšek in sinovi za tako vzorno vodstvo pogreba ter za vso poslužo, ki so nam jo dali. Vsem še enkrat iskreni: Bog plačaj.

A Ti, ljubljeni in dragi naš pokojnik, počivaj v miru in lahka naj Ti bo gruda te Tvoje nove domovine; duši Tvoji pa večni mir, ki Ti iz vsega srca želimo. Naj Ti dobrí Bog poplača vse tvoje trpljenje in skrbi, ki si jih doprinesel za nas z večnim veseljem v družbi izvoljenih. Na svidenje nad zvezdami.

Tvoji žalujoči ostali:

JOSEPHINE SRNOVRŠNIK, sopoga
PETER, Jr., ADOLPH, WILLIAM in RAYMOND, sinovi
MARY, por. POTOČNIK, JOSEPHINE por. FANTINE, PAULINE por. LENARSIC, OLGA por. SLAPNIK,
in ALMA por. JEROME, hčere

Pokojni zapušča v stari domovini brata FRANCETA

VNUKI in VNUKINJE

Cleveland, Ohio, dne 12. novembra 1954.

Bazar and Bake Sale

The ladies of Circle No. 3 of the Progressive Slovene Women of America will stage their annual bazar and bake sale on Sunday, Nov. 14th in the American Yugoslav Center on Recher Ave. The bazar starts at 2 p.m. with music by Johnny Grabnar's orchestra starting at 7 p.m. for dancing.

During the summer and fall months the members have been busy making numerous beautiful items of hand work, which they will proudly present to the public at the bazar. Gifts of beauty and lasting value will be available as well as delicious home baked potica, bread, krofi, etc.

Convalescing

Mrs. Agnes Kaucic has returned to her home at 3622 West 52 Street, after being confined to the hospital for some weeks. She remains under doctor's care. Friends may visit her.

Now convalescing at his home, following a recent stay in Euclid-Glenville hospital, is Mr. Sterle of 1506 Clermont Road.

Mr. Anton Mostar Sr. returned to his home at 6307 Bonna Avenue, after being confined to St. Alexis Hospital. Friends may now visit him at his home, where he remains under doctor's care.

Mr. George Kalioppe, owner of the Kalioppe Farm on Eddy Road, is now recuperating at his home 21870 Nicholas Avenue, after being confined to Euclid-Glenville Hospital.

Friends of Mr. Anton Zorko may now visit him at his home, 19861 Tyrone Avenue, where he is convalescing following a recent operation.

New Officers

At the annual meeting of Waterloo Grove No. 110 W.C. the following were elected to office for the 1955 term: President Emma Janc; Vice-President, Mary Rogel; Secretary, Celia Wolf, 1251 East 173 Street, KE 1-2564; Treasurer, Molly Toma-ric; and Recording Secretary, Justine Klemencic. Meetings are held every third Wednesday of the month at the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

GEORGE EISELE

PHARMACIST

for HIGHEST QUALITY and
Lowest Prices on Prescriptions,
Vitamins and Drugs.

Mail Orders Promptly Filled

176 W. Adams St.
Phone FRanklin 2-8935

REAL ESTATE

FOREST GLEN — Widow selling 5 room brick ranch home, with breezeway, brick garage, nice attic, 2 natural fireplaces; ceramic tile bath, modern kitchen, hot air oil heat.

2407 Irving Park Road

JUNiper 8-7124

OWN YOUR HOME by Thanksgiving! — Hazelcrest — 3 bedroom, face brick home; 1½ baths, full basement, with shower, washroom and cabinet; gas heat; 75 ft. frontage. Large garage. Price \$17,000. Low down payment, balance like rent. Owners leaving town. — 242-170th St., Hazelcrest, Ill. ½ block from Catholic Church.

Call Harvey 252

Fall Dance

The fall dance of lodge Slovene No. 1 S.D.Z. will be sponsored tomorrow night in the auditorium of the Slovenian National Home on St. Clair Ave. Eddie Habat's orchestra will be on hand to furnish the music for the dancers. Refreshments of all kinds will be plenty in the annex and the entertainment committee promises everybody a grand time.

En Route To Europe

Mr. and Mrs. Jack and Mary Mavko of R. D. 3 Dock Road, Madison, Ohio, left Thursday for trip to Europe. They plan to spend three months visiting Mr. Mavko's mother, and Mrs. Mavko's parents.

Births

A baby boy, their first child, was born recently to Mr. and Mrs. Richard Laskowski, 11905 Shadeland Avenue. Grandparents for the first time, are Mr. and Mrs. Elmer Laskowski, 1149 East 63 Street, and Mrs. Frances Simoncic of Shadeland Avenue.

A son was born to Mrs. Frank A. Seseck, wife of the late Supreme Secretary of S.D.Z. Mrs. Seseck is the former Mary Soklic. Grandparents are Mr. and Mrs. John Seseck of Shawnee Avenue, Cleveland, and Mr. and Mrs. Frank Soklic of Lorain, Ohio.

III

Mr. Frank Makarovic of 19485 Shoreland Drive, Rocky River, Ohio, is under doctor's care at his home, where friends may visit him.

Welcome Auto Owners
TO
FRANK KOZAR'S
GULF STATION

East 49th & Superior Ave.

Best Car Lubrication, Motor Tuning, Brake Relining and Minor Repairs.

16 years in the same business is to your service.

STOP IN — SEE US TODAY!
(We Give Red Stamps)

OPEN BOWLING

Saturdays 3:15 p.m. to 6:15 p.m.
and 9:30 p.m. to closing
(Above subject to change in event of league makeup)

GRDINA RECREATION
East 60th and St. Clair Avenue
Phone EN 1-9398

TWO FUNERAL HOMES

For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services at PRICES You SELECT call

A. GRDINA & SONS
FURNITURE DEALERS
1000 East 62nd St.
Henderson 1-8288 - Kalamazoo 1-5009

2 1/2% Current Rate 2 1/2% of Interest 2 1/2%

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.

**DET. ST. CLAIR HE 1-8671
16305 WATERLOO RD. IV 1-8288**

Fall Dance

6231 St. Clair Avenue

ENGLISH SECTION

HENDerson 1-5311-12

In Hospital

Mrs. Katie Kogoj of Newburgh Heights, was taken to St. Alexis Hospital last week. Friends may visit her.

A patient in Mt. Sinai hospital, is Miss Jennie Skully, 1105 East 64 Street.

Mrs. Mary Zgomec of 1138 East 71 Street, was taken to Euclid-Glenville Hospital, after becoming suddenly ill.

Home

Mrs. Frances Zele has returned to her home at 429 East 160 Street. She was a patient in Cleveland Clinic. Friends may visit her.

Golden Anniversary

Mr. and Mrs. Frank Snyder (Znidarsic), 1256 East 71 Street, celebrated their 40th wedding anniversary on October 31st. Mr. Snyder is secretary of Lodge Anton M. Slomsek No. 16 S.D.Z.

Important Meeting

Members of Lodge Cvetoci Noble No. 450 S.N.P.J. are requested to attend the important regular meeting on Sunday, Nov. 14th at 10 a.m. in the American Yugoslav Center, Recher Ave.

SALES MAN

with knowledge of Slovenian and Croatian to sell aluminum doors and windows. Good commission paid.

For details call and ask for

MR. BIRK — IV 6-0693

Celebrates Birthday

Mr. Joseph Gruden, a former resident of Meadowlands, Pa., celebrated his 80th birthday on November 11th. Mr. Gruden now resides with his son and daughter-in-law at 275 East 305 Street, Willowick, Ohio. His many friends and relatives extend best wishes to him on this occasion.

From Abroad

Mr. Albin Videtic of the Al-Mar Cafe, 828 E. 140 St., returned after several months' visit in his homeland in Yugoslavia.

Charles & Olga Slapnik
FLORISTS
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
8026 ST. CLAIR AVENUE EX 1-2134

We Have Only One Purpose...

TO SERVE YOU...

HAVING TROUBLE GETTING AHEAD?

TRY A COMBINATION SAVINGS ACCOUNT

and PERSONAL LOAN

Member Federal Deposit Insurance Corp

NORTH AMERICAN BANK

15619 WATERLOO ROAD
6131 ST. CLAIR AVE. 3496 EAST 93RD ST.

BEROS STUDIO



We are back from our vacation, and ready to give you better service than ever.

Now is the time to have that CHRISTMAS PICTURE taken. Open evenings.

Call: Tel. EN 1-0670 for an appointment

Reg. Price \$279.50

Save 50.00

\$229.50

MIRACLE COOKING? HERE IT IS!



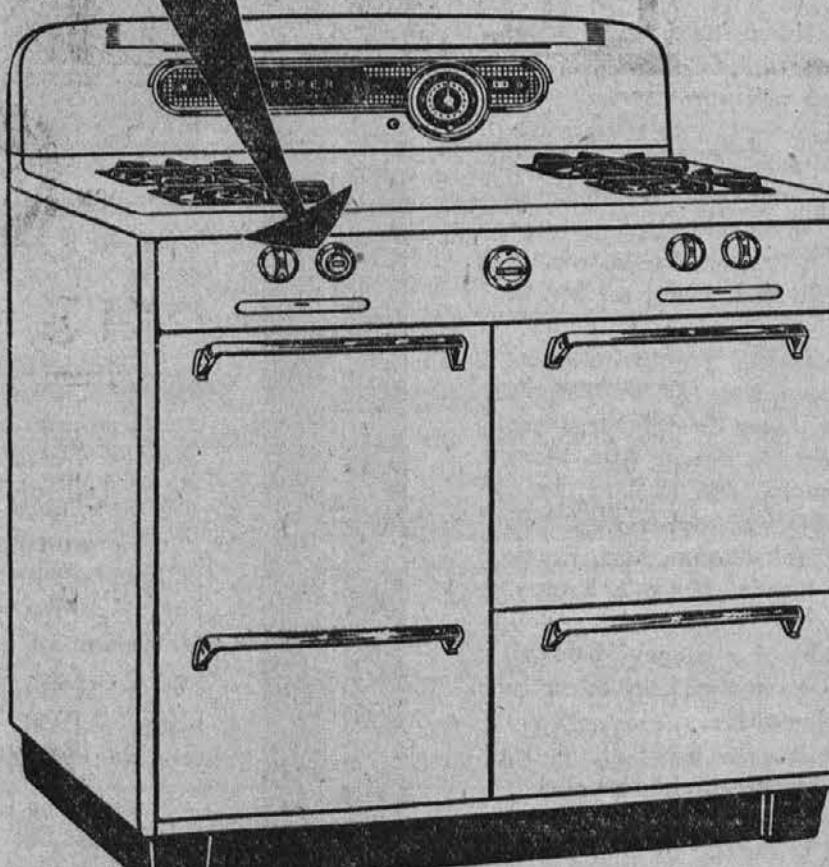
ROPER

"AMERICA'S FINEST
Matchless GAS RANGE"

with **POTWATCHER®**

FOR AUTOMATIC
TOP BURNER COOKING

Think of it... automatic top burner cooking! Just set the POTWATCHER dial and turn burner on. Then forget cooking chores. Do other tasks or take things easy. POTWATCHER will turn off the burner at just the right time.



Roper Model 36-6

QUALITY AT A PRICE — EASY TERMS

Stakich Furniture Co.

LIBERAL TRADE-IN ALLOWANCE

16305 Waterloo Rd. — IVanhoe 1-8288

JAMES D. STAKICH, Prop.

STORE HOURS:

Monday, Thursday, Friday — 9 A.M. to 9 P.M. — Tuesday - Saturday 9 A.M. to 6 P.M. — Wednesday 9 A.M. to 12 Noon

Set the Potwatcher
For Any Desired Time
Up To 60 Minutes

Foods Cook

Potwatcher Turns
Top Burner Off
When Foods are Done

The new MATCHLESS GAS Ranges combine automatic lighting of oven, broiler and top burners with familiar GAS cooking superiority and economy — only 2c a day... one-fourth the cost of other fuels... for MATCHLESS results!



sponsored
by

SLOVENEC
LODGE No. 1 S.D.Z.

SATURDAY, NOVEMBER 13th
Slovene National Home, St. Clair Avenue

— Music by —
EDDIE HABAT and HIS ORCHESTRA
ADMISSION 75c